

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

Képviselő-testülete

KÖZMEGHALLGATÁSI MEGHÍVÓ

Budapesti Községi Önkormányzat
Iktatási szám: IV/62-61/2023
2023 DEC 18.
előszó: 167

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének döntése alapján, az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatását 2023. december 12-én 15 órai kezdettel a **Szerb Diákotthon** tanácskozó termében (Budapest, Rózsa u. 5) tartja meg.

Napirendi pontok:

1. napirendi pont:

2023. évi beszámoló, közmeghallgatás.

Előterjesztő: Dujmov Dragomir, elnök

2. napirendi pont:

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi megvalósítandó tervek ismertetése.

Előterjesztő: Dujmov Dragomir, elnök

3. napirendi pont:

A helyi lakosság és a helyben érdekelt szervezetek képviselői a helyi nemzetiségi közügyeket érintő kérdéseket és javaslatokat tehetnek.

Előterjesztő: Dujmov Dragomir

Budapest, 2023. november 20.


Dujmov Dragomir
elnök

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete

Budapesti Központi Kormányhivatal		
Időpont: 14/62-62/2023		
2023 DEC 18.		
Előszabó:	Előterjesztő:	Előadó:
		UGY

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2023.12.12-én 15 órakor tartandó ülésére.

Tárgy: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 97. § alapján a települési nemzetiségi önkormányzat testülete évente legalább egyszer közmeghallgatást tart.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének döntése alapján 41/2023.(11.10.), az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatását 2023. december 12-én 15 órai kezdettel a Szerb Diákotthon tanácskozó termében (Budapest, Rózsa u. 5) tartja meg.

Készítette: Dujmov Dragomir, elnök

Napirendi pontok:

1. napirendi pont:

2023. évi beszámoló, közmeghallgatás.
Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök

2. napirendi pont:

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi megvalósítandó tervek ismertetése.
Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök

3. napirendi pont:

A helyi lakosság és a helyben érdekelt szervezetek képviselői a helyi nemzetiségi közügyeket érintő kérdéseket és javaslatokat tehetnek.
Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök

Felelős: Dujmov Dragomir, elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2023. december 12.



Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

Iktatószám:

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2023.12.12-i ülésén

Helye: Szerb Diákotthon, Budapest, VII. ker. Rózsa u. 5. tanácskozó terme
Jelen voltak: Dujmov Dragomir elnök
Lásztity Alexandra elnökhelyettes

Igazoltan távol: Kotorcevic Julianna képviselő (köztartozásmentes adózók adatbázisából törölve)
Jegyzőkönyvvezető: Dujmov Dragomir

Iktatási szám: 10/62-63/2023	
2023 DEC 18.	
Előzetes:	Előzetes: Ngy

Dujmov Dragomir elnök

Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy 2 képviselő jelen van, az ülés határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére Dujmov Dragomirt kéri fel, a jegyzőkönyv hitelesítésére Lásztity Alexandra személyét javasolja. Szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévők 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadták el a javaslatot.

47/2023.(12.12.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Erzsébetvárosi Szerb Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Lásztity Alexandra személyét elfogadja az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023.12.12-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Dujmov Dragomir elnök

Szavazásra teszi fel a meghívóban kiküldött (2023.11.20.) napirendi pontot.

Megállapítja, hogy a jelenlévők 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadták el a javaslatot.

48/2023. (12.12.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:
- a napirendi elfogadásáról -

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023.12.12-i ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

1. A 2023. évi beszámoló, közmeghallgatás.
Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök
2. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi megvalósítandó tervek ismertetése.
Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök
3. A helyi lakosság és a helyben érdekelt szervezetek képviselői a helyi nemzetiségi közügyeket érintő kérdéseket és javaslatokat tehetnek.
Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök

1. sz. napirendi pont:

1. A 2023. évi beszámoló, közmeghallgatás.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 97. § alapján a települési nemzetiségi önkormányzat testülete évente legalább egyszer közmeghallgatást tart.

Dujmov Dragomir elnök köszönti a megjelent vendégeket és az erzsébetvárosi szerbeket. A következő pontban szeretné összefoglalni az **Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi munkáját.**

Beszámoló:

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évben számos fontos és értékes programot valósított meg.

3/2023.(02.06.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás) Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, hogy elfogadja az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetési határozat tervezetét.

7/2023.(02.15.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás) Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy Dujmov Milán történész, „Parohije Karlovačke mitropolije” („A Karlócai Érsekség parókiái”) című szerb nyelvű könyv szerkesztési, kiadási munkálatainak elvégzéséhez bruttó 200.000,-Ft vállalkozói díjért szerződést köt. A „Parohije Karlovačke mitropolije” („A Karlócai Érsekség parókiái”) című önálló kötet teljes körű nyomdai előkészítésére vállalkozási szerződés keretében a **ZiD Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaságot** kéri fel. A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

10/2023.(03.01.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy David Kecman: „Tajanstvom minuli” („Titkon eltűnők”) című szerb nyelvű könyvbemutatóját valamint az író-olvasó találkozót a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban tartja meg a „Srpski venac” Szerb Kulturális és Média Központban tartja meg 2023. március hó második felében.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a David Kecman „Tajanstvom minuli” c. kötet könyvbemutatójának, író-olvasó találkozóinak teljes körű megszervezésére és végrehajtására vállalkozási szerződés keretében a **Dujmov Milán egyéni vállalkozót kéri fel, akivel bruttó 300.000,-Ft vállalkozói díjért szerződést köt.** A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a vállalkozási szerződés aláírására

13/2023.(03.20.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy a Balatonfenyvesen 2023. júniusában-júliusában megrendezésre kerülő Vuk Karadžić szerb nemzetiségi nyelvi tábort pénzügyileg támogatja. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat a Szerb Pedagógiai és Módszertani Központ szervezésében megvalósuló Vuk Karadžić 1 hetes szerb nyelvi tábor költségeihez bruttó **800.000,- Ft** összeggel hozzájárul, és **támogatási szerződést köt a magyarországi Szerb Pedagógiai és Módszertani Központtal.** A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

14/2022.(03.20.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy **300.000,-Ft keretösszeggel** hozzájárul a „Neven”, az egyetlen hazai szerb nyelvű kulturális és irodalmi folyóirat kiadásának nyomdai költségeihez. A lap kiadásának ügyében az **Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat szerződést köt a Szedéstükör Bt.-vel (1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 47-49. I. em. 8. adószám: 26711030-1-43).** A képviselő-testület felhatalmazását adja ahhoz, hogy az elnök a vállalkozási szerződést aláírja.

- 17/2023.(05.18.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):
Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2022. évi zárszámadást (1-7 mellékletek).
- 18/2023.(05.18.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):
Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy elfogadja a maradvány jóváhagyását és felhasználását (8. számú melléklet).
- 19/2023.(05.18.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):
Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy elfogadja a vagyonkimutatást (9-18. számú mellékletek).
- 20/2023.(05.18.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):
Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2023. évi tervezett előirányzatainak elfogadását és ezzel együtt a költségvetés módosítását (1. számú melléklet költségvetés módosítása).
- 23/2023.(06.06.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):
Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy Arso Šošić (1901-1931) pomázi szerb költő „Ivansko cveće” („Ivánnapi virágok”) című szerb nyelvű vers- és prózakötetének nyomtatási munkálatainak elvégzésének támogatására bruttó 300.000,-Ft összeget nyújt. Az Ivansko cveće (Ivánnapi virágok) című önálló kötet teljes körű nyomdai munkájának vállalkozási szerződés keretében a ZiD Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaságot kéri fel. A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a megbízási szerződés aláírására.
- 26/2023.(06.23.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):
Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy 49.500,-Ft keretösszeggel hozzájárul a „Neven”, az egyetlen hazai szerb nyelvű kulturális és irodalmi folyóirat nyári száma kiadásának nyomdai költségeihez. A lap kiadásának ügyében az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat szerződést köt a Szedéstükör Bt.-vel. (1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 47-49 I. em. 8). A képviselő-testület felhatalmazását adja ahhoz, hogy az elnök a vállalkozási szerződést aláírja.
- 29/2023.(07.21.) Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzati határozat (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. évi II. negyedévet követő költségvetés módosítását, a 2023. évi tervezett előirányzatait valamint a 2023. 06. 30 -i állapotot tükröző költségvetés módosítási táblázatban szereplő adatokat (melléklet 1.) megtárgyalta és elfogadta.
- 32/2023.(08.29.) Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzati határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy David Kecman Dako, szerb költő „Leluj” („Hajlodozások”) című szerb nyelvű verseskötetének nyomtatási munkálatainak elvégzésének támogatására bruttó 350.000,-Ft összeget nyújt. A Leluj (Hajlongások) című önálló kötet teljes körű nyomdai munkájának vállalkozási szerződés keretében a ZiD Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaságot (1082 Budapest, Baross utca 94. 2. em. 18/) kéri fel. A képviselő-testület felhatalmazza Dujmov Dragomir elnököt a megbízási szerződés aláírására.
- 35/2023.(09.05.) Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzati határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy megtárgyalja és elfogadja Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2023. 07. havi költségvetés módosítását, valamint a 2023. 07. 31-i állapotot tükröző költségvetés módosítási táblázatban szereplő adatokat (melléklet 1.)
- 38/2023.(09.25.) Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás): Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, befogadja Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottság 88/2023. (IV.17.) határozata Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat támogatásáról a 2023. évi költségvetés 7302 „Nemzetiségi Önkormányzatok kulturális kerete” terhére egyszeri támogatásként 330.000,-Ft vissza nem térítendő támogatást nyújtott a nemzetiségi önkormányzat kérelemben megjelölt programok szervezésére, támogatására és megvalósítására. Az Erzsébetvárosi Szerb

Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a fent említett **330.000,-Ft** összegű támogatást a következőképpen használja fel:

1. Vuk Karadžić 1 hetes szerb nyelvi tábor szervezésére és megvalósítására bruttó **220.000,-Ft** összeget nyújt.
2. „Neven” magyarországi szerb nyelvű kulturális és irodalmi folyóirat kiadására bruttó **110.000,-Ft** összeget nyújt.

41/2023.(11.10.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy a Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat **közmeghallgatását 2023. december 12-én 15 órai kezdettel a Szerb Diákotthon** tanácskozó termében (Budapest, Rózsa u. 5) tartja meg és elfogadja a napirendi pontokat.

42/2023.(11.10.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy Dujmov Dragomir önkormányzati tag 2024. évi BKV (BKK) éves bérlet megvételének pénzügyi támogatására maximum bruttó **250.000,-Ft** keretösszeget nyújt.

45/2023.(12.07.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat és Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata közötti 2023. évi Közigazgatási szerződést elfogadja.

46/2023.(12.07.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

A Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete úgy dönt, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását a határozat melléklete szerint elfogadja. (2. számú melléklet)

1. számú napirendi pont:

A 2023. évi beszámoló elfogadása.

49/2023. (12.12.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi beszámolót elfogadja (2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás):

Határidő: azonnal

Felelős: Dujmov Dragomir elnök

2. számú napirendi pont:

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi megvalósítandó tervek ismertetése.

1. A „Vuk Karadžić” szerb nyelvi tábor pénzügyi támogatása
2. A „Neven” című egyetlen hazai szerb irodalmi és kulturális folyóirat két kiadásának pénzügyi támogatása
3. A Nikola Tesla Szerb Oktatási Központ programjainak pénzügyi támogatása
4. Dujmov Milán „A Karlócai Érsekség Egyházközségei” című szerb nyelvű könyv nyomtatási költségeinek pénzügyi támogatása
5. A Budapesti Szerb Ortodox Egyházközség programjainak pénzügyi támogatása
6. Dujmov Dragomir „Pod senkom budimskog Gerzeleza” című szerb nyelvű regényének nyomtatási költségeinek pénzügyi támogatása
7. Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat testületi képviselőinek éves bérlete megvételének pénzügyi támogatása
8. Előre még meg nem tervezett programok pénzügyi támogatása

Előterjesztő: Dujmov Dragomir elnök

3. számú napirendi pont:

A helyi lakosság és a helyben érdekelt szervezetek képviselői a helyi nemzetiségi közügyeket érintő kérdéseket és javaslatokat tehetnek.

Felelős: Dujmov Dragomir elnök

Dujmov Dragomir elnök:

Megköszöni a megjelenést és a részvételt. Kéri a képviselőket, gondolkozzanak, hogy melyek lesznek a legfontosabb feladatok 2024. évben.

Az elnök az ülést bezárja 16 órakor.

Kelt: Budapest, 2023. december 12.

László Alexandra
László Alexandra
jegyzőkönyv-hitelesítő



Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

Budapesti Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Iktatási szám: N/62-64/2023
2023 DEC 18.
előszám: 64

amely készült az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2023. december 12-i, 15:00 órákor tartandó ülésén

Lásztity Alexandra

Lásztity Alexandra

Dujmov Dragomir

Dujmov Dragomir

Kotorcevic Julianna

Kotorcevic Julianna

STANISITS ALEXANDRA

Stanisits Alexandra

BESEI TÍMEA

Besei Tímea

VUJAKOVIC-VÉSZITS KATALIN

Vujakovic-Veszits Katalin

VLAROSZ KORNELIA

Vlariosz Kornelia

MESELDZICA ZORAN

Meseldzica Zoran

MESELDZICA DRAGANA

Meseldzica Dragana

DUDUKOVIC JOVANA

Dudukovic Jovana

DJERDZ GORDANA

Djerdz Gordana

SRDAN PLAUSIC

Srdan Plausic

OLIVERA JAKOVIGENC

Olivera Jakovigeno

MIRJANA SALAK

Mirjana Salak

VIRJENIC SUFARA

Virjenic Sufara

FALAP János

Falap János

MAROV JUDITH ELENA

Marov Judith Elena

DUJMOV MILAN